



ئابدۇرېھىم ئىمىن

ئويغانغان زېمىن

1

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

ئابدۇرېھىم ئۆتكۈر

ئويغانغان زېمىن

(تارىخىي رومان)

1

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

苏醒了的大地(1): 维吾尔文/ 阿布都热依木·吾铁库尔著, —
2 版。—乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2000. 7 (2008. 4 重印)
ISBN 978-7-228-00732-5

I. 苏… II. 阿… III. 长篇小说—中国—当代—维吾尔语
(中国少数民族语言) IV. I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 30779 号

责任编辑	阿不都热合曼·艾白
编 辑	阿不都瓦力·海力帕提, 苏力坦·阿西木
责任校对	古丽夏尔·尼格买提
封面设计	艾克拜尔·萨力
出版发行	新疆人民出版社
电 话	(0991)2827472
地 址	乌鲁木齐市解放南路 348 号
邮 编	830001
印 刷	新疆新华印刷厂
经 销	新疆维吾尔自治区新华书店
开 本	880×1230 毫米 1/32
印 张	14.375
版 次	2000 年 7 月第 2 版
印 次	2008 年 4 月第 3 次印刷
印 数	5001—10,000
定 价	35.00 元

مۇھەررىردىن

تارىخىي رومان «ئويغانغان زېمىن» دا 30 - يىللارنىڭ بېشىدىكى قۇمۇل دېھقانلار قوزغىلىڭىنىڭ باشلىنىشى ، راۋاجى ۋە ئاقىۋىتىدىن تارتىپ تاكى 40 - يىللار ئوتتۇرىسىدا ئىلى ۋادىسىدا «ئۈچ ۋىلايەت ئىنقىلابى» پارتلىغانغا قەدەر بولغان ئۇزۇن ۋە مۇرەككەپ بىر تارىخىي دەۋر ئارقا كۆرۈنۈش قىلىنغان .

تارىخىي ۋەقەلەر تېما قىلىنغان رومانلاردا شۇ ۋەقەلەر يۈز بەرگەن دەۋرنى ئەينەن ئەكس ئەتتۈرۈش زۆرۈر بولغانلىقتىن ، شۇ دەۋر كىشىلىرىنىڭ تۇرمۇش ، ئۆرپ - ئادەت ، دۇنياقاراش ، پىكىر - ئىدىيە ، ئېتىقاد ۋە سۆزلەش ئۇسۇللىرىنىمۇ چىنلىق بىلەن سۈرەتلەپ بېرىشكە توغرا كېلىدۇ . روماندا ئارقا كۆرۈنۈش قىلىنغان تارىخىي دەۋردە شىنجاڭدىكى بەزى يەر ۋە مىللەتلەرنىڭ نامى بۈگۈنكىدىن باشقىچە ئاتىلاتتى . مەسىلەن ، ھازىرقى جەنۇبىي شىنجاڭ رايونى «ئالتىشەھەر» دەپ ئاتالسا ، ئەكسىيەتچىلەر پەيدا قىلغان مىللىي ئارازلىق تۈپەيلى ئۇيغۇرلارنى «چەنتۇ» ، خەنزۇلارنى «خىتاي» ، خۇيزۇلارنى «تۇڭگان» ، موڭغۇللارنى «قالماق» دەپ ئاتاش ئادەت ئىدى . بىر قىسىم كىشىلەر ئارىسىدا ، ئىسلام دىنىدا بولمىغانلارنى «كاپىر» دەپ ئاتاشمۇ بار ئىدى . بۇ روماندا ئەنە شۇنداق ئادەت خاراكتېرلىك ئاتاش ئەينەن ئېلىنغان ، جۈملىدىن ، بەزى سەلبىي ئوبرازلارنىڭ ئۆزىگە ۋەكىللىك قىلىدىغان خاتا كۆزقاراش ۋە پىكىر - مۇلاھىزىلىرىمۇ تارىخىي نۇقتىدىن ئەينەن ئەكس ئەتتۈرۈلگەن .

ھۆرمەتلىك كىتابخانلارنىڭ بۇ مەسىلىلەرنى توغرا چۈشىنىپ ، ئۇنىڭغا تەنقىدىي قاراشلىرىنى ئۈمىد قىلىمىز .

مۇندەرىجە

1	بىرىنچى باب	يالڭ زېڭىشىنىڭ ئۆلۈمى
22	ئىككىنچى باب	ئاتونۇش كىشى
46	ئۈچىنچى باب	«ئۆي قاپلىنى»
92	تۆتىنچى باب	كۈشەندە
118	بەشىنچى باب	كىم ئەيىبلىك
138	ئالتىنچى باب	پىچاق سۆڭەككە يەتكەندە
179	يەتتىنچى باب	قايلان ئۆز ماكانىنى تاپتى
195	سەككىزىنچى باب	قان بىلەن تۈگىگەن ئەلچىلىك
221	توققۇزىنچى باب	قەبرىستانلىقتىكى پاجىئە
229	ئونىنچى باب	سائقۇن
243	ئون بىرىنچى باب	بالا سەركەردە
256	ئون ئىككىنچى باب	غەزەپ
268	ئون ئۈچىنچى باب	يولدا قوشۇلغان ھەمراھ
285	ئون تۆتىنچى باب	ئەتىكى كۈن نېمە بىلەن باشلىنار كىن
293	ئون بەشىنچى باب	پىداكار مەھبۇبە
306	ئون ئالتىنچى باب	باش ئەگمەس تاغلار
366	ئون يەتتىنچى باب	يالقۇنتاغ ئېتىكىدە بوران
406	ئون سەككىزىنچى باب	كۈتۈلمىگەن ئاقىۋەت

بىرىنچى باب

ياڭ زېڭشىننىڭ ئۆلۈمى

بۇ بەگلەر ئەۋى ئاتى قارشى تۇرۇر ،
بۇ قارشى ئىچىدەكى قارشى تۇرۇر^① .

— «قۇتادغۇ بىلىك» تىن

1

مىلادىيە 1928 - يىل ياز كۈنلىرىنىڭ بىرى ، چوڭدەك يېلىنچاپ تۇرغان ئىيۇل قۇياشى قىيامدىن قايرىلىپ پەسكە ئېڭىشكەن چاغ .

ئۈرۈمچى شەھىرىنىڭ جەنۇبىي قىسمىدىكى نەنلىياڭ مەھەللىسىگە جايلاشقان گۈلزارلىق ھويلىنىڭ جىگەر رەڭ سىرلانغان دەرۋازىسى ئالدىدا بىر جۈپ بوز ئارغىماق قوشۇلغان كۈنراق بىر پەيتۇن تۇراتتى . ئارغىماقلار پات - پاتلا قۇيرۇقلىرىنى شىپاڭلىتىپ قوياتتى . سېرىق ساقلىغا ئاق سانجىلغان ھارۋىكەش پەيتۇندا يانپاشلىغان پىتى ھويلا تېمىدىن كۈچىغا چىقىپ تۇرغان قارىياغاچ شاخلىرىنىڭ سايىسىدا مۈگدەپ ياتاتتى . ھويلىنىڭ تۆر تەرىپىدىكى پېشايۋانلىق ئۆيلەردىن بىرىنىڭ ھاۋا رەڭ پەردە تارتىلغان دېرىزىلىرى ئوچۇق تۇراتتى . كىتاب ئىشكاپلىرى ، رەسىم - خەرىتە ، ئۈستەل ۋە يۇمشاق ئورۇندۇقلار

① بۇ بەگ (ھۆكۈمدار)لار تۇرىدىغان ئۆي (ئوردا) «قارشى» دەپ ئاتىلىدۇ ، بۇ ئۆيدىكىلەر ئۆزئارا قارىمۇقارشى بولىدۇ .

بىلەن بېزەلگەن ئەنە شۇ ئۆيىدە كىيىم - كېچەك ۋە چىراي - قىياپەتلىرى بىر - بىرىدىن روشەن پەرقلىنىدىغان ئۈچ كىشى تامدا ئېسىقلىق تۇرغان ئەينەك رامكىلىق فوتو سۈرەتكە قاراپ قىزىق پاراڭلىشىپ تۇراتتى .

ئۇلارنىڭ بىرى ئەللىك ياشلار چامىسىدىكى ئوتتۇرا بوي ، ئاق سېرىق ، سەل دۈمچەكرەك كىشى بولۇپ ، ئارقىغا تارالغان شالاڭ چاچلىرى ئۇنىڭ پېشانىسىنى تېخىمۇ كەڭ كۆرسىتىپ تۇراتتى . ئۇ ئوڭ قولىدا نېپىز ، سۇر كاستۇمنىڭ بېشى بىلەن ئۆزىنى يەلپۈپ ، سول قولىدىكى تاماكا غاڭزىسى بىلەن ئاق سانجىلغان قىسقا بۇرۇتنى پات - پاتلا قاشلاپ قوياتتى . بۇ كىشى شۇ كۈنلەردە جامائەتچىلىككە تونۇلغان تۇنجى ئۇيغۇر زىيالىيلىرىدىن پىچانلىق تاھىرىبەگ ئىدى .

يەنە بىرى ، قاپقارا قوي كۆزلىرىدىن تەپەككۈر ئۇچقۇنلىرى چاقناپ تۇرىدىغان بۇغداي ئوڭلۇك ، قىرىق نەچچە ياشلار چامىسىدىكى كەڭ غوللۇق ، خۇش پىچىم كىشى بولۇپ ، ئۇنىڭ سىپىتا قىلىپ يانغا تارالغان قۇندۇزدەك قارا ، قويۇق چاچلىرى ئۆزىگە تولىمۇ ياراشقانىدى . ئۇ قوللىرىنى ناۋات رەڭ چۈچۈنچە كاستۇمنىڭ يانچۇقلىرىغا سېلىپ كۈلۈمسىرەپ تۇراتتى . بۇ كىشى شەمەي ، تاشكەنت ، قازان ، موسكۋا ۋە لېنىنگراد قاتارلىق شەھەرلەرگە سودا - تىجارەت بىلەن نۇرغۇن قېتىم بېرىپ كۆزى ئېچىلغان ۋە جامائەت ئوتتۇرىسىدا مەرىپەتپەرۋەرلىكى بىلەن داڭقى چىققان تۇرپان ئاستانىلىك مەخسۇت مۇھىتى ئىدى .

ئۈچىنچىسى ، ئۈستىگە قولىتىقىدىن ئىزمىلىنىدىغان ئۇزۇن كۆكۈچ تاۋار تون ، پۇتىغا قارامتۇل لاتا خەي كىيگەن ئوتتۇرا بوي ، چىرايى سىدامراق كەلگەن ئورۇقراق كىشى بولۇپ ، سول قولى بىلەن شالاڭ بۇرۇتنى سىلىغان ھالدا ئوڭ قولىدىكى يەلپۈگۈچ بىلەن ئۆزىنى يەلپۈپ تۇراتتى . كۆرۈنۈشىدىن ئەللىك ياشلاردىن ئاشقان بۇ كىشىنىڭ تاقىرلىشىپ قالغان بېشى ئۆزىگە قارىغاندا سەل چوڭدەك كۆرۈنەتتى . بۇ كىشى ئۈرۈمچى ۋىلايىتىنىڭ

ۋالىيسى ، قوشۇمچە جاڭجۇڭ يامۇلىنىڭ ھەربىي ۋە خارىجى ئىشلار مەھكىمە باشلىقى پەن ياۋنيەن ئىدى .

پەن ياۋنيەن مانجۇ خانلىقىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىدا ياپونىيىدە قانۇنشۇناسلىق بويىچە ئالىي مەكتەپنى پۈتتۈرۈپ كەلگەندىن كېيىن ، شىنجاڭدىكى يەرلىك سوت سوراقچىلىرى كوللېگىيىسىنىڭ باشلىقى بولۇپ تەيىنلەنگەن ؛ 1911 - يىلىدىكى شىنخەي ئىنقىلابىدىن كېيىن ئىچكىرىگە قايتىپ كېتىپ ، 1918 - يىلى ئاقسۇنىڭ ۋالىيلىقىغا تەيىنلىنىپ ، يەنە شىنجاڭغا كەلگەن . بىراق ، ياكى زېڭشىن «ئوقۇمۇشلۇق كىشىلەر ئاسان گەپكە كىرمەيدۇ ، خەۋپ - خەتەر شۇلاردىن كېلىدۇ» دېگەن كونا مەنتىقىسى بويىچە ئۆزىنىڭ سايىسىدىن ئۆركۈپ ، ئۇنى ئاقسۇغا ماڭدۇرماي ، ئۈرۈمچىدە بىر زامان تۇتۇپ تۇرغان ۋە بېيجىڭدىكى ئايقاقچىلىرىدىن : «پەن ياۋنيەن ئاتالمىش «ئىلغار پىكىر ئېقىمى» غا مەنسۇپ خەتەرلىك ئۇنسۇر ئىكەن» دېگەن مەلۇماتنى ئالغاندىن كېيىن ، بىر گۇمانى مىڭ بولۇپ ، ئۇنى كۆزگە يېقىن تۇتۇپ تۇرۇش ئۈچۈن ئۈرۈمچىنىڭ ۋالىيلىقىغا تەيىنلىگەن ھەم ئۇنىڭ ئارقىسىغا ئۇنلىغان قۇلاقلارنى خۇددى سايىدەك ئەگەشتۈرۈپ قويغانىدى .

دەرۋەقە ، ئارىدىن بىر - ئىككى يىل ئۆتەر - ئۆتمەي پەن ياۋنيەننىڭ «خەۋپلىك ئۇنسۇر» ئىكەنلىكى ئىسپاتلىنىپ قالىدۇ . ئۇنىڭ : «شىنجاڭغا جۇمھۇرىيەت نۇرى يېتىپ كەلمەپتۇ ، مانجۇ خان ئاغدۇرۇلغان بىلەن ئۇنىڭ خۇنۇك ئەرۋاھى شىنجاڭنى قاراڭغۇ جاڭگالغا ئايلاندۇرۇپ قويۇپتۇ . بۇ يەردە نە مائارىپ ، نە مەدەنىيەت ، نە خەلقپىللىقنىڭ قىلچە ئەسىرى يوق ئىكەن . ئىچكىرىدىن چىققان ئەمەلدارلار شىنجاڭغا چۈنتەك توشقۇزۇشقىلا كېلىدىكەن . ئۇلار خۇددى دېھقانلارنىڭ تېرىلغۇ ۋە باغۋارلىرىنى ۋەيران قىلىپ قورسىقىنى تويدۇرغاندىن كېيىن قومۇشلۇققا كىرىپ كېتىدىغان ياۋا توڭگوزلارغا ئوخشايدىكەن» دېگەن گەپلىرى ياكى زېڭشىننى قاتتىق چۆچۈتۈپ تاشلايدۇ . بولۇپمۇ ، پەن

ياۋنيەنىڭ بەزى «گۇمانلىق» ئەمەلدارلار بىلەن ، جۈملىدىن يەرلىك مىللەتلەر ئىچىدىكى زىيالىيلار بىلەن باردى - كەلدىسىنىڭ قويۇقلۇقى قانداقتۇر دەھشەتلىك ئەجەل كۆلەڭگىسىدەك كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ - دە ، ياڭ زېڭشىن ئۇنى كۆزىدىن يوقاتماقچى بولىدۇ . ئەمما ، ئۆزىنىڭ سىياسىي رەقىبلىرىگە قارشى كۈرەشتە تىخ ئىشلىتىشتىن كۆرە ، ھىيلە - مېكر ھۈنرىنى ئەۋزەل كۆرىدىغان بۇ قېرى گېنېرال بايىقى پىكرىدىن دەرھال يېنىپ باشقىچە يول تۇتىدۇ :

«پەن ياۋنيەنى خۇدانىڭ دەرگاھىغا ئەۋەتىش تەس ئەمەس ! — دەپ ئويلايدۇ ئۇ ، — بۇرۇتۇمنى مىدىرلىتىپ قويساملا ، ئىش تامام ۋەسسالام . بىراق ، مۇنداق قىلسام ، بىرىنچىدىن ، ئۆزۈمنى ئاشكارىلاپ قويىمەن ، يەنى شىنجاڭ ۋە ئىچكىرىدىكى رەقىبلىرىمنىڭ مېنى راستتىنلا ئىلغار پىكىرلىك كىشىلەردىن قورقىدىغان جاھىل ئىستىبدات ئىكەن دېيىشىگە دەستەك تېپىپ بېرىپ ، ئۇلارنىڭ تۈگىمىگە ئۆز قولۇم بىلەن سۇ قويغان بولىمەن ؛ ئىككىنچىدىن ، بىر پەن ياۋنيەنى كۆزدىن يوقاتماقلىق بىلەن ئىچكىرىدىن ۋە بولشېۋىكلار رۇسىيىسى بىلەن ئەرەب - تۈرك ئەللىرىدىن ئېقىپ كىرىۋاتقان غەلىتە پىكىر ئېقىملىرىنىڭ يامراپ كېتىشىنى توسۇۋالغىلى بولامتى ؟ ! ياخشىسى زەھەرنى زەھەر بىلەن قايتۇرۇش ، يەنى ماڭا قارشى پەن ياۋنيەنى مېنى ھىمايە قىلىدىغان پەن ياۋنيەگە ئايلاندۇرۇشۇم جايز . سۇ ئىچمەيدىغان خىش يوق ، دان يېمەيدىغان قۇش يوق ، قۇرت ئۆزىنىڭ يۇمشاقلىقى بىلەن ھەرقانداق قاتتىق ياغاچنىمۇ يەپ تاشلايدۇ ئەمەسمۇ ! ئۆز زامانىسىدە قوراللىق ئىسيان كۆتۈرگەن تۆمۈر خەلىپىدەك خوخەنزىلەر مېنىڭ بۇ ھۈنرىمگە بەرداشلىق بېرەلمىگەن يەردە ، ئەمدى بۇ تالىپ مىجەز پەن ياۋنيەن ئەپەندى نېمە قىلالايتتى ؟ چۈجىنى كۈزدە سانايىمىز تېخى ، مانا بۇنى ئاقىلانلىك دېسە بولىدۇ .»

ياڭ زېڭشىن ئۆزىنىڭ بۇ «دانىشمەنلىكى» دىن مەمنۇن

بولغان ھالدا قاقاقلاپ كۈلۈپ كەتتى - دە ، ئەتىسلا پەن ياۋنيەننى ھۇزۇرغا چىلىتىپ ، ھېچنېمە بىلمىگەن كىشىدەك ئۇنىڭ بىلەن قىزغىن ھال - مۇڭ قىلىشتى ۋە ئاخىردا ئۈرۈمچىنىڭ ۋالىيلىقىغا قوشۇپ جاڭجۇڭ يامۇل ھەربىي ئىشلار نازارىتىنىڭ نازىرلىقى بىلەن خارجى ئىشلار مەھكىمە باشلىقلىقى ۋەزىپىسىنىمۇ بىللە ئۆتەشكە تەكلىپ قىلدى . پەن ياۋنيەننىڭ تەكرار - تەكرار ئۆزىغاھلىق ئېيتىشىغا قارىماي : «مېنىڭ مەمۇرلىرىم ئىچىدە سىزدىن قابىلىيەتلىكرەك كىشى يوق ، ئۇنىڭ ئۈستىگە سىز ماڭا بەكمۇ ئىخلاسمەن كىشى ، ئاسمان خۇداسى بېشىمنى ئامان قىلسا ، كېلەچەكتە سىزنى ئۆزۈمگە مۇئاۋىن قىلىپ تەيىنلەش توغرىسىدا مەركەزگە ئىلتىماس سۇنماقچىمەن تېخى» دەپ گەپنى ئۈزۈۋەتتى . شۇنىڭدىن ئېتىبارەن بۇ ئۈچ مەنەسەپ خۇددى ئۈچ ئۆمۈچۈك تورىدەك پەن ياۋنيەننىڭ پۇت - قولىنى چۈشەپ ، گېلىنى سىقىشقا باشلىدى . ئۇ ياكى زېڭشىننىڭ بۇ ئىشلارنى نېمە مەقسەتلەر بىلەن قىلىۋاتقانلىقىنى ياخشى چۈشەنگەچكە ، ئەمدى شىنجاڭدا تۇرۇپ ھېچقانداق ئىش قىلالمايدىغانلىقىغا كۆزى يېتىپ ، ئىچكىرىگە قايتماقچى ۋە ياكى زېڭشىننى شۇ يەردە تۇرۇپ پاش قىلىپ ، يۇقىرىنىڭ كۈچى بىلەن تەختتىن چۈشۈرۈۋەتكۈچى بولدى - دە ، بالا - چاقامنى يوقلاپ كېلەي دەپ رۇخسەت سورىدى . قارا يەر قېتىدا يىلاننىڭ كۆشىگىنىنى تۇيىدىغان ياكى زېڭشىن ئۇنىڭ رۇخسەت سوراشتىكى ئەسلىي مۇددىئاسىنى دەرھال پەملەپ : «ۋاي بۇرادەر ، ھەر ئىككىمىز بۇ چۆل - باياۋاندا سەرگەردان بولۇپ يۈرگەن تىرىك ئەرۋاھلارغا ئوخشايمىز ، تەقدىر بىزنى بىر پەلەككە چېتىپ قويۇپتۇ ، كەتسەك بىللە كەتمەيمىزمۇ ، بىرئاز سەۋر قىلىڭ» دەپ رۇخسەت قىلىمىدى .

ئەتىسى ياكى زېڭشىن ئۆزىنىڭ رۇس تىلى تەرجىمانىنى چاقىرتتى . ئاق سېرىق كەلگەن بۇ كەڭ پېشانىلىك يىگىت بۇرھان شەھىدى ئىدى . ياكى زېڭشىن ئۈستەلدە تۇرغان ئىككى تىزىق زىخچە ئالتۇننى ئۇنىڭغا كۆرسىتىپ مۇنداق دېدى :

— سىز مېنىڭ نامىدىن پەن دارىنى يوقىلغاچ بېرىپ ، بۇ ئالتۇنلارنى ئۇنىڭغا بېرىڭ ، بالا - چاقىسىغا ئەۋەتىپ بەرسۇن ، پەن دارىن سىزنى ياخشى كۆرىدۇ ، شۇنداق ئەمەسمۇ ؟ سىزنىڭ بۇ خىزمەتنى ئوبدان بەجا كەلتۈرۈشىڭىزگە ئىشىنىمەن ، ئەمما بۇ سىرنى ئۆزىڭىزدىن بۆلەك ھېچكىم بىلمەسلىكى كېرەك !

— خوپ ، ھازىرلا باراي ، — دېدى بۇرھان شەھىدى ھېلىقى زىچە ئالتۇنلارنى ئېھتىيات بىلەن قەغەزگە يۆگەۋېتىپ . ئەمما ، ئۇنىڭ قوللىرى ئىختىيارسىز تىترەپ كەتتى . چۈنكى ، پەن ياۋىيەنىڭ ئىدىئولوگىيە جەھەتتىن ياكى زېڭىشىغا قارشى ئېقىمىدىكى كىشى ئىكەنلىكىنى ئۇ بىرقەدەر چۈشىنىپ كەتتى . شۇنداق تۇرۇقلۇق ياكى زېڭىشىنىڭ مۇنچىۋالا سېخىلىق بىلەن ئۇنىڭغا ئىككى يۈز سەر ئالتۇننى ئىنئام قىلغانلىقى ، ئۇنىڭ ئۈستىگە «پەن دارىن سىزنى ياخشى كۆرىدۇ» دېگەن گېپى بۇرھان شەھىدىنى تەمتىرىتىپ قويغانىدى .

— بۇ قانداق گەپ بولدى ، مەن ياكى جاڭجۇڭدىن پۇل سورىمىغانىدىمغۇ ؟ — دېدى پەن ياۋىيەن ئۆزىنىڭ ئۆيىدە بۇرھان شەھىدىنىڭ كۆزىگە تىكىلىپ تۇرۇپ .

— جانابىڭىزنىڭ ئالدىدا مەنمۇ خىجىلمەن ، — دېدى بۇرھان شەھىدى ، — ئەمەلىيەتتە ئۆزۈم ھېچ نەرسىنى چۈشىنىپ بولمىغانىمەن . — مېنى سېتىۋالماقچىمۇ - ھە ! ؟ — دېدى پەن ياۋىيەن ئالدىغا قويۇلغان زىچە ئالتۇنلارنى بىر چەتكە ئىتتىرىپ قويۇپ . — ئەستايغۇرۇللا ، — دېدى بۇرھان شەھىدى ، — ياكى جاڭجۇڭ جانابلىرىنىڭ «پەن دارىن سىزنى ياخشى كۆرىدۇ ، بۇ خىزمەتنى ئوبدان بەجا كەلتۈرۈشىڭىزگە ئىشىنىمەن» دېگەن گەپلىرى قۇلقىمىنىڭ تۈۋىدە جاراڭلاپ تۇرۇپتۇ . ئەگەر سىز بۇ زىچىلەرنى ئالمىسىڭىز...

پەن ياۋىيەن بىردەم ئىچىنى تىڭشاپ ئولتۇرغاندىن كېيىن مۇنداق دېدى :

— ھەممىنى چۈشىنىۋاتمەن ، بۇلارنىڭ ھەممىسى مېنىڭ

بېشىم ئۈچۈن تۆلىنىۋاتقان ھەق . ياكى جاڭجۇڭ جانابلىرى قوش - قوش مەنسەپ بىلەن پۇت - قولۇمنى چۈشەپ قويغانىدى . كېيىنمۇ يەنە كۆڭلى تىنماي ، ئەمدى ئالتۇن بىلەن مېنىڭ ئاغزىمنىمۇ كەپشەرلىۋەتمەكچى ، شۇنداقمۇ ؟ بۇنىڭ ھەممىسى ياكى جاڭجۇڭنىڭ ئادەملەرنى ئىدارە قىلىش پاراسىتىنىڭ بىر قىسمى . ئۇ ھەقىقەتەنمۇ پاراسەتلىك ئەر باب . ئەمما ، ئادەمشۇناس ئەمەس ئىكەن . مەن سىزگە ئىشىنىپ شۇنى ئېيتايكى ، دۇنيادا پۇل بىلەن سېتىۋالغىلى ، كۈچ بىلەن ئىگىلىۋالغىلى بولمايدىغان بىرنەرسە بار ، ئۇنىڭ ئېتى «قەلب» . بۇ گەپلىرىمنى ياكى جاڭجۇڭغا ئېيتسىڭىزمۇ مەيلى ، ئەمما سىزنىڭ ئاڭلاپ قالغىنىڭىز ياخشى ، سىز تېخى ياش ، ھايات مەنزىلى ئۇزۇن .

بۇرھان شەھىدى بۇ گەپلەرگە جاۋابەن پەن ياۋنيەنىڭ ئورۇق بارماقلىرىنى مەھكەم سىققان ھالدا ، ئۇنىڭ كۆزىدىن خېلىغىچە كۆزنى ئۈزۈمىدى . ئۈستەلدە يېنىپ تۇرغان يوغان كىرىسەن لامپىنىڭ نۇرى ئۇلارنىڭ كىرىپكىلىرىدىكى ئۇششاق ياش دانچىلىرىدەك جىلۋە قىلىپ تۇراتتى .

بەزى ماتېرىياللارغا قارىغاندا ، ياكى زېڭشىننىڭ پەن ياۋنيەگە شۇ خىلدىكى ئىنئاملارنى ئەۋەتتى بىرنەچچە قېتىم تەكرارلانغان . ۋاقىت ئۆتكەنسېرى پەن ياۋنيەنىڭ مېجەز - خۇلقىدىمۇ بەزى ئۆزگىرىشلەر كۆرۈلۈشكە باشلىدى . پىسخولوگىيە ئالىملىرىنىڭ تەبىرى بىلەن ئېيتقاندا ، ئۇ ئەمدى تاش مېجەزلىك كىشىدىن ئىچ مېجەزلىك كىشىگە ئايلىنىپ قالماقتا ئىدى . يەنى شىنجاڭدا جۇمھۇرىيەت تۈزۈمىنى يۈرگۈزۈش ، مىللەتلەر باراۋەرلىكىنى يولغا قويۇش ، پارىخورلۇقنى قەتئىي تۈگىتىش ، مائارىپنى تەرەققىي قىلدۇرۇش لازىم ، دېگەنگە ئوخشاش گەپلەرنى قىلىشنىڭ ئورنىغا خۇددى بىرنەرسىنى يىتتۈرۈپ قويغان كىشىدەك ئىچىنى تىڭشاپ ، جىم يۈرىدىغان بولۇپ قالدى . ئۆز رەقىبىنىڭ بۇ ئەھۋالىدىن خەۋەر تاپقان ياكى زېڭشىن ئۆزىنىڭ پاراسىتىدىن مەمنۇن بولۇپ : «سادىغاڭ كېتەي ئالتۇن ، سەن نېمىدېگەن

خاسىيەتلىك نەرسە ! ئۆزۈڭ ئوتتا ئېرىگەن بىلەن سېنى ئوتتا
ئېرىتىدىغان ئادەملەرنىڭ ئۆزىنى سەن ئېرىتىپ تاشلايسەن
ئەمەسمۇ ! يېگەن ئېغىز ئويلىدۇ ، دېگەن گەپ راست ئىكەن » دەپ
قاقلاپ كۈلەتتى .

ئەمەلىيەتتە ، پەن ياۋنيەندىكى بۇ جىمغۇرلۇقنىڭ تېگىدە
دەھشەتلىك بىر پارتلاش كۈچى تاۋلانماقتا ئىدى . ئەقىل كۆزى
بىلەن كۆزەتكەندە ، بۇ جىمغۇر ئادەم خۇددى يۈزى تىپتىنچ
تۇرغاندەك قىلغان بىلەن تېگىدە قاينام - تاشقىنلىق بىر كۈچ ئۈچ
ئېلىپ ، ھېلىدىن - ھېلى قاتتىق دولقۇنلىنىپ كېتىدىغان دېڭىزغا
ئوخشىتاتتى ياكى ھىلىگەر تۈلكىنى بىر پاي ئوق بىلەن
ئېتىۋېلىش ئۈچۈن دەرەخلەر ئارىسىدا دېمىنى ئىچىگە يۇتۇپ ، پەيت
كۈتۈپ تۇرغان ئوۋچىنىڭ ئۆزى ئىدى .

مەملىكەت بويىچە شىمالىي مىلتارىستلارغا قارشى ھەيۋەتلىك
ئىنقىلابىي ئۇرۇشنىڭ نەتىجىسىدە ، 1928 - يىلى يازدا بېيجىڭ
مىلتارىستلار ھۆكۈمىتى ئاغدۇرۇلدى . بىراق ، ئىنقىلاب
غەلىبىسىنىڭ مېۋىسىنى جياڭ جىيىشى باشچىلىقىدىكى
گومىنداڭچىلار قولغا چۈشۈرۈۋېلىپ ، نەنجىڭ ھۆكۈمىتىنى تەسىس
قىلدى . چوڭ - چوڭ مىلتارىستلار نەنجىڭ ھۆكۈمىتىگە بەيئەت
قىلدى . ئەمدى بۇرۇنقىدەك مۇستەقىل كىنەز بولۇۋېلىشقا كۆزى
يەتمىگەن ياكى زېڭشىنىمۇ نەنجىڭ ھۆكۈمىتىگە بەيئەت قىلىش يولى
بىلەن ئۆز ھاكىمىيىتىنى يەنە ساقلاپ قالماقچى بولدى ۋە شىنجاڭ
ئۆلكىلىك ھۆكۈمەتنىڭ يېڭى تەركىبىنى تۈزۈشكە كىرىشتى ، پەن
ياۋنيەن بۇ يېڭى ھۆكۈمەت تەركىبىدە يوق ئىدى . بۇ ئەھۋال ئۇنىڭ
يارىسىغا تۈز سېپىپ ، ئوغىسىنى تېخىمۇ قاينىتىپ قويدى - دە ،
جىددىي ھەرىكەتكە كىرىشتى .

پەن ياۋنيەننىڭ ھەرىكەت مەركىزى ئۈرۈمچىدىكى رۇسچە
سىياسىي قانۇن تېخنىكومى بولۇپ ، ياكى زېڭشىن بۇ تېخنىكومنى
ئۆزىگە ياراملىق دىپلوماتىك خادىملار يېتىشتۈرۈش مەقسىتىدە ئۆز
قولى بىلەن تەسىس قىلغان ۋە ئۆزى پەخىرىي مۇدىرلىق ۋەزىپىسىنى

ئۈستىگە ئالغانىدى . پەن ياۋنيەن ياكى زېڭشىن نامىدىن تېخنىكومنىڭ باش مۇپەتتىشلىك ۋەزىپىسىنى قوشۇمچە ئۆتەيتتى . تېخنىكومنىڭ ئىلمىي مۇدىرى جاك چۇڭشى پەن ياۋنيەننىڭ ئەڭ سادىق سەپىدىشى ئىدى . شۇنداق بولغاچقا ، بۇ تېخنىكوم پەن ياۋنيەننىڭ بىۋاسىتە تەسىرىدە ئىدى .

ئەتە ئەنە شۇ تېخنىكومدا بىرىنچى قارار ئوقۇغۇچىلارنىڭ ئوقۇش پۈتتۈرۈش مۇراسىمى بولماقچى . ئوقۇش پۈتتۈرىدىغانلار ئارىسىدا بىر ئۇيغۇر يىگىتىمۇ بار ئىدى . زىلۋا بويلۇق ، ئاق يۈزلۈك كەلگەن بۇ تۇرپانلىق يىگىتنىڭ مەكتەپتىكى ئىسمى يۇ ۋېننىڭ بولۇپ ، ئۆز ئىسمى يۇنۇس ئىدى . ئادەتتە ، مىللىيلار ئۇنى يۇنۇسبەگ دەپ ئاتايتتى . مۇراسىمدىن بىر كۈن بۇرۇن ، ئەتىگەندە پەن ياۋنيەن بىلەن ئىلمىي مۇدىر جاك چۇڭشى ئۇنى ئۆز ئىشخانىسىغا چاقىرىپ ، مۇراسىمدا ئوقۇغۇچىلار نامىدىن سۆزگە چىقىشىنى تاپشۇردى .

— مەن بۇنىڭغا ئاجىزلىق قىلىمەن ، — دېدى يۇنۇسبەگ قىزىرىپ كېتىپ .

— ياق ، سىز بۇ تېخنىكومدا ئارپا ئىچىدىكى بىر بۇغدايدەك بىرلا ئۇيغۇر . ئۇنىڭ ئۈستىگە ئوقۇش نەتىجىڭىز ئەلا ، — دېدى پەن ياۋنيەن كۈلۈمسىرەپ تۇرۇپ .

— مۇنداق بولسۇن ، — دەپ قوشۇمچە قىلدى ئىلمىي مۇدىر جاك چۇڭشى ، — سۆز تېكىستىنى يېزىشقا مەن ياردەم قىلىمەن . — سۆزگە چىققاندا ، ئالدى بىلەن ياكى جاڭجۇڭغا تەزىم قىلىشى ، سۆزىڭىزدە ياكى جاڭجۇڭنىڭ ئالىيجاناب پەزىلەتلىرىنى ماختاپ ئۆتۈشىنى ئۇنتۇپ قالماڭ ! — دەپ كۈلۈپ قويدى پەن ياۋنيەن .

يۇنۇسبەگ ئەدەپ بىلەن تەزىم بەجا كەلتۈرۈپ ئىشخانىدىن چىقىپ كەتتى .

— بۇ يىگىت ، — دېدى ئىلمىي مۇدىر جاك كۆزى بىلەن ئىشك تەرەپنى ئىشارەت قىلىپ ، — ئۆزىڭىزگە مەلۇم ، ئاجايىپ

ئىستېدات ساھىبى ئىكەن ، قەلەم قۇۋۋىتى بىلەن ئۇتۇق قابىلىيىتىگە قاراپ تۆت يىلغىچە ئۇنىڭ ئۇيغۇر ئىكەنلىكىنى ئاڭقىرالماي يۈرۈپتىمەن . مېنىڭ كۆزىتىشىمچە ، ئۇيغۇرلار ناھايىتى ئەمگەكچان ، ئىشقا قابىل ، خۇش پېئىل ، ئەقىللىق ، زېرەك مىللەت ئىكەن . بۇلاردىن نى - نى ئادەملەر يېتىشىپ چىقىشى مۇمكىن . ئەپسۇسكى ، بالىلىرىنى ئوقۇتۇشقا قىزىقمايدۇ ، مەكتەپتىن قاچۇرىدۇ ، ھەتتا يۇرت چوڭلىرى بولغان ئادەملەر ئۆز بالىلىرىنىڭ ئورنىغا كەمبەغەللەرنىڭ بالىلىرىنى تۆلەم بېرىپ ، ئالۋانغا تۇتۇپ بېرىدۇ...

پەن ياۋىيەن «ھەي بۇرادەر» دېگەن خىتاب بىلەن ئىلمىي مۇدىرنىڭ سۆزىنى بۆلۈپ مۇنداق دېدى :

— بۇنىڭ ھەممىسى بىزنىڭ سىياسىتىمىزدىن كېلىپ چىققان تراگېدىيە . شىنجاڭ خەلقى ياكى جاڭجۇڭ جانابلىرىنىڭ خەلقىنى نادانلىقتا تۇتۇش سىياسىتىنىڭ قۇربانى بولماقتا . قېنى ئېيتىپ بېقىڭ ، شىنجاڭدا يەرلىك مىللەتلەر ئۆز ئانا تىلىدا ئوقۇيدىغان بىرەر ھۆكۈمەت مەكتىپى ياكى شۇنداق مەكتەپلەر ئۈچۈن مۇئەللىم تەربىيىلەيدىغان بىرەر كۇرس بارمۇ ؟ يوق ! ھەتتا يەرلىك خەلق ئىچىدىكى مۇنەۋۋەر زاتلار ، مەسىلەن ، تۇرپاندىكى مەخسۇت مۇھىتى ، قەشقەردىكى ئابدۇقادىر داموللا قاتارلىق كىشىلەر بىرىنچىلىك قىلىپ يېڭى مەكتەپ ئاچسا ، بىزنىڭ ھۆكۈمەت ئۇلارغا نېمە بوھتانلارنى چاپلىمىدى ؟ ! نېمە خاپىلىقلارنى يەتكۈزمىدى ؟ ئۇنىڭ ئۈستىگە ، خەنزۇچە شۆتاكلاردا ئوقۇپ چىققان ئۇيغۇر بالىلىرى ئامبال - دارىنلارغا تۇڭچى بولۇشتىن بۆلەك نېمە ئىستىقبالغا ئىگە ؟ ئاڭلىشىمچە ، ئۇيغۇرلاردا ، ئامبىلدىن تۇڭچىسى يامان ، دېگەن سۆز بار ئىكەن . بۇ بىكارغا چىقمىغان سۆز . شۇنداق تۇرۇقلۇق يەرلىك خەلق ئۆز بالىلىرىنى ئوقۇتۇشقا قىزىقامتى ! خەير ، بۇ گەپلەرنى ھازىرچە قويۇپ ، ئۆز ئىشىمىزغا كېلەيلى . مۇراسىم باغاقلىرى تولۇق تارقىتىلىپ بولىدىمۇ ؟

— ھەئە .

— ھېلىقى ئىشلارچۇ ، ھەممىسى جايدىمۇ ؟
— ھەممە ئىش جايدا ، ۋالىي جانابلىرىنىڭ خاتىرجەم بولۇشىنى سورايمەن .

— ئىلاھىم شۇنداق بولسۇن ، بۈگۈن شەنبە ، ئەتە يەكشەنبە ، ئاسمان خۇداسى بۇ يەكشەنبە كۈنىنىڭ تارىختا ئۇنتۇلماس بىر خاتىرە كۈنى بولۇپ قېلىشىنى نېسىپ قىلسۇن !
ئۇلار يەنە بىردەم پىچىرلاشقاندىن كېيىن ، پەن ياۋنيەن خوشلىشىپ ئۆز ئۆيىگە قايتتى ۋە چۈشلۈك غىزاسىدىن كېيىن ، ئۆزىچىلا تاھىرىبەگنى يوقلىغۇسى كېلىپ ، بايا ئېيتىلغان گۈلزارلىق ھويلىغا كەلگەندى .

تاھىرىبەگ شۇ ھويلىدا بىرنەچچە ئېغىز ئۆينى ئىجارىگە ئېلىپ ئولتۇراتتى . ئۇ پەن ياۋنيەنگە مەخسۇت مۇھىتىنىڭمۇ ھازىر ئۈرۈمچىدە ئىكەنلىكىنى ئېيتقاندا ، پەن ياۋنيەن ئۇنى دەرھال چاقىرىپ كېلىشنى تەكلىپ قىلدى . شۇنداق قىلىپ ، بۇ ئۈچەيلەن چاي - پاي ئىچكەچ بىرەر سائەتتىن بۇيان پاراڭلىشىپ ئولتۇراتتى . پاراڭ داۋامىدا پەن ياۋنيەننىڭ كۆزى تامدىكى ھېلىقى فوتو سۈرەتكە چۈشۈپ قالدى . بۇ سۈرەت شىنخەي ئىنقىلابى نەتىجىسىدە ، 1912 - يىلى 1 - ئاينىڭ 1 - كۈنى جۇڭگو تارىخىدا تۇنجى قېتىم جۇمھۇرىيەت قۇرۇلۇپ بۈيۈك رەئىس جۇمھۇر (دازۇڭتۇڭ) لۇققا سايلانغان سۇن جۇڭشەن ئەپەندىنىڭ ئاز سانلىق مىللەتلەر ۋەكىللىرى بىلەن چۈشكەن خاتىرە سۈرىتى ئىدى . تاھىرىبەگ شۇ قېتىمقى شىنجاڭ ۋەكىللىرى ئۆمىكىنىڭ باشلىقى بولۇپ ، سۈرەتتە سۇن جۇڭشەن ئەپەندىنىڭ يېنىدا ئولتۇراتتى .

پەن ياۋنيەن سۈرەتكە قاراپ مۇنداق دېدى :

— بۇ سۈرەتنى سىزنىڭ ئۆيىڭىزدە ئۈچىنچى قېتىم كۆرۈۋاتىمەن ، ھەر كۆرگەندە يېڭى - يېڭى تەسىراتلارغا جۈمۈلۈپ كېتىمەن . سىز سۇن جۇڭشەن ئەپەندىنى ئۇيغۇرلار ئىچىدىن تۇنجى قېتىم زىيارەت قىلغان كىشى ، سۇن جۇڭشەن ئەپەندىنىڭمۇ ئۇيغۇرلار ئىچىدىن تۇنجى قېتىم كۆرگەن كىشىسى

سىز بولسىڭىز كېرەك . شۇنداق ئەمەسمۇ ؟

— شۇنداق ، — دېدى تاھىربەگ ، — مەنمۇ بۇ سۈرەتكە ھەر قېتىم قارىغىنىمدا ، سۇن جۇڭشەن ئەپەندىنى چوڭقۇر ھۆرمەت بىلەن ئەسلەيمەن . ئەمما ، بىزگە بەرگەن ۋەدىلىرىنىڭ ئەمەلگە ئاشمىغانلىقىغا قاتتىق ئېچىنمەن .

— توغرا ئېيتىسىز ، — دېدى پەن ياۋنيەن ، — جۇمھۇرىيەت پروگراممىسى بويىچە ، ئاز سانلىق مىللەتلەر رايونلىرىدا يەرلىك مۇختارىيەتنى ئەمەلگە قويۇشقا ، ئىقتىسادنى تەرەققىي قىلدۇرۇپ ، مائارىپنى گۈللەندۈرۈشكە ئەپەندىمىزنىڭ ئۆمرى يار بەرمىدى .

— مېنىڭچە ، — دەپ گەپكە قوشۇلدى مەخسۇت مۇھىتى ، — ياكى جاڭجۇڭدەك كىشىلەر ھاكىمىيەت بېشىدا تۇرىدىغان بولسا ، سۇن جۇڭشەن ئەپەندى يۈز ياشقا كىرگەن تەقدىردىمۇ ، ئۇنىڭ غايىلىرىنىڭ ئەمەلگە ئېشىشى يوق ئىش بولۇپ قالاتتى . چۈنكى ، يولدا ياتقان تاش قاچانلا بولمىسۇن ، ھارۋىنىڭ مېڭىشىغا پۈتلىكاشاڭ بولىدۇ .

ئۇنىڭ خەنزۇچە تەلەپپۇزىنى بۇزۇپراق ئېيتقان بۇ گەپلىرىنى دىققەت بىلەن ئاڭلاپ تۇرغان پەن ياۋنيەن خۇددى بىرى ئۇنىڭ كۆڭلىدىكىنى تېپىپ سۆزلەۋاتقاندەك بىردىنلا ھاياجانلىنىپ :

— ناھايىتى توغرا ئېيتىڭىز ، توغرا ئېيتىڭىز ، — دەپ مەخسۇت مۇھىتىنىڭ دولىسىغا قېقىپ قويدى .

— بەزىلەردىن ئاڭلىشىمچە ، — دېدى تاھىربەگ سەل خىرقىرىغان ئاۋاز بىلەن ، — ياكى جاڭجۇڭ مەن شىنجاڭنى جۇڭخۇا مىنگونىڭ ئايرىلماس بىر ئۆلكىسى قىلىپ ساقلاۋاتمەن ، ئەگەر مەن بولمىسام ئىش چاتاق دەپ ماختىنار ئىمىش ، خۇددى ئۇ بولمىسا ، بۇ يەرنى ئوغرى ئېلىپ قاچىدىغاندەك . نىسپىي جەھەتتىن بۇمۇ بەلكى توغرىدۇر ، ئەمما شىنجاڭنىڭ جاڭجۇڭى بولغان ئادەم بۇ ۋەتەن زېمىنىنى مەھكەم ساقلىماي ، ئوغرىلىتىپ قويسا ، ئۇ ھالدا ياكى جاڭجۇڭ مۇستەبىت مىلىتارىستلا بولۇپ قالماي ، ۋەتەن سانقۇچ بولۇپ قېلىشى كېرەك — دە ، ئەلۋەتتە !